

479010-2026 - Javni razpis

Nemčija – Rušitvena dela – Abbruch- und Rückbauarbeiten: Demontage der Stahlkonstruktion des vorhandenen Dachs am Mülheim Hbf

OJ S 131/2026 10/07/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Gradnje

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Ruhrbahn GmbH

E-naslov: m.gerbracht@ruhrbahn.de

Dejavnost naročnika: Mestni železniški, tramvajski, trolejbusni ali avtobusni promet

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Abbruch- und Rückbauarbeiten: Demontage der Stahlkonstruktion des vorhandenen Dachs am Mülheim Hbf

Opis: Die Ruhrbahn GmbH (im Nachfolgenden Ruhrbahn, bzw. Auftraggeber) ist ein Verkehrsunternehmen im Ruhrgebiet, welche die Mobilität in den Städten Essen und Mülheim durch die Erbringung eines öffentlichen Dienstleistungsauftrages sicherstellt. Gegenstand der Vergabe sind insbesondere Abbruch- und Rückbauarbeiten im Zuge der Umbaumaßnahme am Mülheimer Hauptbahnhof. Die hier ausgeschriebenen Leistungen umfassen insbesondere den vollständigen Rückbau der Verteilerebene in zwei Bauabschnitten einschließlich Boden-, Wand- und Deckenkonstruktionen, Fenster- und Toranlagen, technischer Gebäudeausrüstung, Kabelanlagen sowie Lüftungsanlagen. Sämtliche Bauteile sind einschließlich Unterkonstruktionen und Befestigungsmitteln fachgerecht zurückzubauen und entsprechend den geltenden Vorschriften zu entsorgen. Der Rückbau der Fassaden- und Fensteranlagen umfasst die vollständige Demontage einschließlich Rahmenkonstruktionen, Verblendungen und Lüftungsgitter. Zeitgleich mit dem Ausbau sind geeignete Absturzsicherungen zu montieren. Weiterhin umfasst die Maßnahme den abschnittsweisen Rückbau des Bestandsdaches einschließlich Dachabdichtung, Betonplatten sowie der Stahlkonstruktion (Stahlträger und Stützen) gemäß den Vorgaben des Abbruchkonzepts. Der Rückbau des Bestandsdaches erfolgt erst nach vollständiger Herstellung eines Notdaches einschließlich funktionierender Entwässerung. Die Umbauarbeiten am Hauptbahnhof in Mülheim an der Ruhr erfolgen in zwei Bauabschnitten im laufenden Betrieb. Während jeweils eines Bauabschnitts muss der andere Bauabschnitt die uneingeschränkte Erschließung der Bahnsteige sowie die Erreichbarkeit der Aufzugsanlagen gewährleisten. Die Bauabläufe sind entsprechend zu organisieren und mit den betrieblichen Anforderungen des Auftraggebers abzustimmen. Die Leistungen umfassen die Erstellung eines Rückbau- und Entsorgungsplans auf Grundlage des Abbruchkonzeptes, sowie sämtliche erforderliche Nebenleistungen (u. a. Baustelleneinrichtung, Sicherungsmaßnahmen, Gerüste, Hilfskonstruktionen). Sämtliche Arbeiten sind unter Einhaltung der geltenden Sicherheits-, Arbeits- und Umweltschutzvorschriften auszuführen. Die vorgegebene Ausführungszeit umfasst rund 12 Monate, wobei mit den Arbeiten gemäß Planung des Auftraggebers im Oktober 2026 zu beginnen ist. Detaillierte Informationen sind dem Leistungsverzeichnis/ den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Identifikator postopka: c161c5d1-98f3-45a6-95f7-0b7af775835d

Notranji identifikator: 2026/EU 029 FE-E116

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45111100 Rušitvena dela

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Mülheim Hauptbahnhof

Mesto: Mülheim an der Ruhr

Poštna številka: 45468

Podregija države (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: 1. Das vom Auftraggeber durchgeführte Verfahren ist ein offenes Verfahren nach Maßgabe der SektVO. Die vergaberechtlichen Grundsätze der Transparenz des Verfahrens und der Gleichbehandlung aller Bieter werden im gesamten Verfahren streng beachtet. 2. Die von Bietern erbetenen, personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert (Datenschutzklausel). Die Angaben sind Voraussetzung für die Berücksichtigung eines Angebotes. Ein entsprechendes Informationsblatt „Datenschutz-Informationen gem. Art. 13 DSGVO “ ist der Vergabeunterlage beigelegt.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Abbruch- und Rückbauarbeiten

Opis: Die Ruhrbahn GmbH schreibt im Zuge der Umbaumaßnahme am Mülheimer Hauptbahnhof Abbruch- und Rückbauarbeiten der Stahlkonstruktion des bestehenden Dachs aus. Die Leistungen umfassen insbesondere den Rückbau der Verteilerebene in zwei Bauabschnitten einschließlich Boden-, Wand- und Deckenkonstruktionen, Fenster- und Toranlagen, technischer Gebäudeausrüstung, Kabelanlagen sowie Lüftungsanlagen. Sämtliche Bauteile sind einschließlich Unterkonstruktionen und Befestigungsmitteln fachgerecht zurückzubauen und entsprechend den geltenden Vorschriften zu entsorgen. Weiterhin umfasst die Maßnahme den abschnittswisen Rückbau des Bestandsdaches einschließlich Dachabdichtung, Betonplatten sowie der Stahlkonstruktion gemäß Abbruchkonzept. Die Umbauarbeiten erfolgen in zwei Bauabschnitten im laufenden Betrieb. Die Leistungen umfassen die Erstellung eines Rückbau- und Entsorgungsplans auf Grundlage des Abbruchkonzeptes. Sämtliche Arbeiten sind unter Einhaltung der geltenden Sicherheits-, Arbeits- und Umweltschutzvorschriften auszuführen. Die vorgegebene Ausführungszeit

umfasst rund 12 Monate, wobei mit den Arbeiten gemäß Planung des Auftraggebers im Oktober 2026 zu beginnen ist. Detaillierte Informationen sind dem Leistungsverzeichnis/ den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Notranji identifikator: LOT-0001 2026/EU 029 FE-E116

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Gradnje

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 45111100 Rušitvena dela

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Mülheimer Hauptbahnhof

Mesto: Mülheim an der Ruhr

Poštna številka: 45468

Podregija države (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/10/2026

Datum zaključka trajanja: 31/10/2027

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 0

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ustrezne izobraževalne in poklicne kvalifikacije

Opis merila za izbor: Alle geforderten Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen. Im Falle einer Bietergemeinschaft sind sämtliche unter diesem Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ aufgeführten Unterlagen jeweils von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft vorzulegen. Die unter Abschnitten „Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen“ und "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" aufgeführten Unterlagen können für die Bietergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden. In jedem Fall erfolgt vor Erteilung des Zuschlags eine Abfrage bei dem Wettbewerbsregister. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind im Einzelnen erforderlich: 1. Soweit zutreffend: Bietergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formblatt A-4 "Erklärung der Bietergemeinschaft" zu verwenden. 2. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärungen können durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formblattes A-7 „Ausschlussgründe GWB“ erbracht

werden. 3. Eigenerklärung zur Anti-Terror-Erklärung nach §§ 18 und 19 Außenwirtschaftsgesetz. Hierfür ist das Formblatt A-8 „Anti-Terror- Erklärung“ zu verwenden. 4. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 25 der Verordnung (EU) 2025/395 des Rates vom 24.02.2025. Hierfür ist das Formblatt A-18 „Eigenerklärung Russische Unternehmen“ zu verwenden. 5. Die Bieter haben allgemeine Angaben zu ihren Unternehmen (bspw. Hauptsitz des Unternehmens, Niederlassungen, etc.) zu tätigen. Hierfür ist das Formblatt A-17 „Allgemeiner Bewerbungsbogen“ zu verwenden.

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Die unter diesem Abschnitt „Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen“ geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Im Übrigen gilt das unter Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ ausgeführte. Von dem Bieter ist ein Nachweis einer bestehenden, aktuell gültigen Industriehaftversicherung oder eine vergleichbare marktübliche Versicherung mit einer Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens zusammen 5 Mio. Euro für Personen-, Sach- und Vermögensschäden je Versicherungsjahr gefordert. Der Bieter verpflichtet sich diese für die Dauer der gesamten Vertragsausführung aufrechtzuerhalten. Im Falle, dass eine derartige Versicherung nicht vorliegt, verpflichtet sich der Bieter im Auftragsfall unverzüglich eine aktuell gültige, marktübliche Versicherung entsprechend der Vorgaben des Auftraggebers abschließen wird. Hierzu ist das Formblatt A-10 „Haftpflichtversicherung“ zu verwenden

Merilo: Reference o določenih delih

Opis merila za izbor: Die unter diesem Abschnitt „Referenzen zu bestimmten Arbeiten“ geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter bzw. einer Bietergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Im Übrigen gilt das unter Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ ausgeführte. Zum Nachweis der Referenzen ist zwingend das Formblatt A-6 "Referenzen" zu verwenden. Es ist ein [1] Referenzprojekt aus den letzten vier Kalenderjahren, ausgehend vom Datum der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, mit detaillierten Angaben zur ausgeführten Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, gefordert. Folgende Anforderungen sind aufgeführt: Gefordert ist ein Nachweis einer Referenz über (i) Stahlbauabbrucharbeiten (ii) innerhalb von U-Bahn-Anlagen, bzw. Anlagen im öffentlichen Raum unter Berücksichtigung der dort geltenden Sicherheitsstandards (iii) mit einer Projektgröße von mind. 2.000 m² rückzubauender Fläche.

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Ein Bieter oder eine Bietergemeinschaft kann andere Unternehmen als Unterauftragnehmer und/oder Eignungsverleiher einsetzen. Die Unterauftragnehmer /Eignungsverleiher sind im Angebot unter Verwendung von Formblatt A-2 „Verzeichnis Unterauftragnehmer“ zu benennen. Im Hinblick auf die Einreichung zusätzlicher Unterlagen sind drei Fälle zu unterscheiden: Fall 1: Für die Benennung eines Unterauftragnehmers ohne Eignungsleihe hat der Bieter zusätzlich für jeden Unterauftragnehmer einzureichen: die zum Nachweis der Zuverlässigkeit und Gesetzestreue des Unterauftragnehmers unter Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ aufgeführten Unterlagen allesamt mit Ausnahme der Formblätter A-4 (Bewerber-/Bietergemeinschaft) und A-18 (Eigenerklärung russische Unternehmen). Der Auftraggeber behält sich vor vom Bieter eine Verpflichtungserklärung des Unterauftragnehmers nach Formblatt A-3 zu verlangen, sofern der Bieter im weiteren Verlauf des Vergabeverfahrens für den Zuschlag in die engere Auswahl

kommt. Fall 2: Für die Benennung eines Unternehmens als Unterauftragnehmer mit Eignungsleihe bezogen auf die technische oder berufliche Leistungsfähigkeit hat der Bieter zusätzlich einzureichen: (i) die unter dem Abschnitt "Referenzen zu bestimmten Arbeiten" bezeichneten Unterlagen für diesen Dritten in dem Umfang, in dem sich der Bieter auf die Kapazitäten des Dritten zum Nachweis der Leistungsfähigkeit beruft, (ii) die unter Abschnitten „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ aufgeführten Unterlagen jeweils allesamt auch von diesem benannten Dritten mit Ausnahme der Formblätter A-4 (Bewerber-/Bietergemeinschaft) und A-18 (Eigenerklärung russische Unternehmen), (iii) eine Verpflichtungserklärung von dem Unterauftragnehmer bei Eignungsleihe unter Verwendung von Formblatt A-15 sowie (iv) Formblatt A-12 „Eignungsleihe“. Fall 3: Für die Benennung eines Unternehmens als Eignungsverleiher bezogen auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit hat der Bieter zusätzlich einzureichen: (i) die unter Abschnitt „Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen“ aufgeführten Unterlagen jeweils allesamt auch von diesem benannten Dritten mit Ausnahme der Formblätter A-4 (Bewerber-/Bietergemeinschaft) und A-18 (Eigenerklärung russische Unternehmen), (ii) eine Verpflichtungserklärung von dem Unterauftragnehmer unter Verwendung von Formblatt A-15 "Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer bei Eignungsleihe" sowie (iii) Formblatt A-12 „Eignungsleihe“.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Angebotspreis

Opis: Angebotspreis

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 100

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://www.subreport.de/E27355426>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://www.subreport.de/E27355426>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Opis finančnega poročila: Es wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

Rok za prejem ponudb: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Nach Ermessen des Auftraggebers können einige fehlenden

Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Klarstellung: Mit dem zuvorstehenden

Satz "einige fehlenden Bieterunterlagen können nach dem Ermessen der Vergabestelle nach

Fristablauf nachgereicht werden" ist Folgendes gemeint: Der öffentliche Auftraggeber kann

den Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung

auffordern, fehlende oder unvollständige unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere

Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen oder

zu vervollständigen oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (vgl. § 51 Abs. 2 Satz 1 SektVO). Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen (§ 51 Abs. 3 SektVO).

Informacije o javnem odpiranju:

Datum odprtja: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Lokacija: Ruhrbahn GmbH Verwaltungsgebäude - Submissionsraum 45130 Essen Hinweis: Die Angebotsöffnung erfolgt ohne Bieterbeteiligung.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: Die Bedingungen für die Ausführung des Auftrags sind in den Vorbemerkungen des Leistungsverzeichnisses beschrieben.

Obvezna pravna oblika skupine ponudnikov, ki se ji odda javno naročilo: Gesamtschuldnerisch haftende Gesellschaft mit einem bevollmächtigten Vertreter

Finančna ureditev: Es wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokih za revizijo: 1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnisnahme rügen. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach §160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. 4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Ruhrbahn GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Ruhrbahn GmbH

Registrska številka: DE811195846

Poštni naslov: Zweigertstr. 34

Mesto: Essen

Poštna številka: 45130

Podregija države (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Država: Nemčija
E-naslov: m.gerbracht@ruhrbahn.de
Tel.: +492018261398
Spletni naslov: <https://www.ruhrbahn.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammer Westfalen
Registrska številka: 05515-03004-07
Poštni naslov: Albrecht-Thaer-Straße 9
Mesto: Münster
Poštna številka: 48147
Podregija države (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer@brms.nrw.de
Faks: +492514112165

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 1e6e7a63-4cb5-4e09-a4ce-aabed4b9435a - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 17
Datum pošiljanja obvestila: 08/07/2026 15:30:42 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina
Številka objave obvestila: 479010-2026
Številka izdaje UL S: 131/2026
Datum objave: 10/07/2026